

Campur kode kata bahasa Inggris pada percakapan antartokoh dalam teenlit

Agung Prasetia, author

Deskripsi Lengkap: <https://lib.ui.ac.id/detail?id=20159881&lokasi=lokal>

Abstrak

Penelitian mengenai campur kode bahasa Indonesia dengan bahasa Inggris telah dilakukan pada bulan Februari-Desember 2006, tujuannya adalah untuk mendeskripsikan kata bahasa Inggris apa saja yang tercampur dalam kalimat bahasa Indonesia dan untuk mengetahui faktor-faktor apa saja yang menjadi penyebab munculnya campur kode tersebut.

Data diambil dari empat teenlit yang berjudul Dealova; Fairish; Me versus High Heels; dan My friends, My Dreams. Data yang diambil adalah kalimat-kalimat percakapan antar tokoh dalam teenlit-teenlit tersebut.

Hasilnya menunjukkan bahwa dari 112 kata bahasa Inggris yang ditemukan dalam kalimat campur kode tersebut, nomina munculnya sebanyak 59 kali, ajektiva sebanyak 26 kali. Faktor-faktor penyebab terjadinya campur kode pada percakapan antartokoh dalam teenlit-teenlit tersebut adalah adanya situasi informal, pemeran, lokasi, meningkatkan gengsi atau ingin pamer, topik yang sedang dibicarakan, kebiasaan, keinginan untuk menafsirkan dan menjelaskan, tidak ada padanan kata yang tepat, serta adanya kesopanan.